



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Service Fees Act

Loi sur les frais de service

S.C. 2017, c. 20, s. 451

L.C. 2017, ch. 20, art. 451

NOTE

[Enacted by section 451 of chapter 20 of the Statutes of Canada, 2017, sections 16 to 18 and paragraph 20(1)(g) in force April 1, 2018, section 22 in force May 1, 2019, *see* SI/2019-20.]

NOTE

[Édictée par l'article 451 du chapitre 20 des Lois du Canada (2017), articles 16 à 18 et alinéa 20(1)g en vigueur le 1^{er} avril 2018, article 22 en vigueur le 1^{er} mai 2019, *voir* TR/2019-20.]

Current to May 22, 2019

À jour au 22 mai 2019

Last amended on May 1, 2019

Dernière modification le 1 mai 2019

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

Inconsistencies in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to May 22, 2019. The last amendments came into force on May 1, 2019. Any amendments that were not in force as of May 22, 2019 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Incompatibilité – lois

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 22 mai 2019. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 1 mai 2019. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 22 mai 2019 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

An Act respecting certain government fees, charges and levies

	Short title
1	Short title
	Interpretation
2	Definitions
	Performance Standards
3	Application — sections 4 to 7
4	Obligation — responsible authority
5	Amendments
6	Accessibility
7	Remissions
8	Statutory Instruments Act
	Consultation and Parliamentary Review
9	Application — sections 10 to 15
10	Requirements
11	Fee proposal
12	Consultation
13	Complaints
14	Tabling of materials in Parliament
15	Parliamentary review
	Annual Adjustment
16	Non-application — sections 17 and 18
17	Consumer Price Index
18	Effect of section 17
	Reports
19	Non-application — sections 20 and 21
20	Report — responsible authority
21	Report — President of the Treasury Board

TABLE ANALYTIQUE

Loi concernant des frais, droits et redevances perçus par l'État

	Titre abrégé
1	Titre abrégé
	Définitions et interprétation
2	Définitions
	Normes de rendement
3	Application des articles 4 à 7
4	Obligation de l'autorité compétente
5	Modifications
6	Accessibilité
7	Remise
8	Loi sur les textes réglementaires
	Consultation et examen parlementaire
9	Application des articles 10 à 15
10	Exigences
11	Proposition de frais
12	Consultation
13	Plaintes
14	Dépôt de documents au Parlement
15	Examen parlementaire
	Rajustement annuel
16	Non-application des articles 17 et 18
17	Indice des prix à la consommation
18	Effet de l'article 17
	Rapports
19	Non-application des articles 20 et 21
20	Rapport de l'autorité compétente
21	Rapport du président du Conseil du Trésor

Low-materiality Fees

22 Non-application – sections 3 to 18

Frais de faible importance

22 Non-application des articles 3 à 18



S.C. 2017, c. 20, s. 451

L.C. 2017, ch. 20, art. 451

An Act respecting certain government fees, charges and levies

[Assented to 22nd June 2017]

Loi concernant des frais, droits et redevances perçus par l'État

[Sanctionnée le 22 juin 2017]

Short title

Short title

1 This Act may be cited as the *Service Fees Act*.

Interpretation

Definitions

2 (1) The following definitions apply in this Act.

federal entity means

(a) a department named in Schedule I to the *Financial Administration Act*;

(b) a division or branch of the federal public administration set out in column I of Schedule I.1 to that Act; or

(c) a corporation named in Schedule II to that Act. (*entité fédérale*)

fee means an amount — called a fee, charge, levy or by any other name — that, in relation to a federal entity, is fixed by the Governor in Council, the Treasury Board, a minister or the federal entity under a power conferred by an Act of Parliament or a capacity to contract and is payable for

(a) the provision of a service;

(b) the provision of the use of a facility;

(c) the conferral, by means of a licence, permit or other authorization, of a right or privilege;

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi sur les frais de service.*

Définitions et interprétation

Définitions

2 (1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

autorité compétente S'entend, relativement aux frais fixés à l'égard d'une entité fédérale, du *ministre compétent*, au sens de l'article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* à l'égard de cette entité ou de la personne désignée en vertu du paragraphe 2(2). (*responsible authority*)

entité fédérale Selon le cas :

a) ministère mentionné à l'annexe I de la *Loi sur la gestion des finances publiques*;

b) secteur de l'administration publique fédérale mentionné à la colonne I de l'annexe I.1 de cette loi;

c) personne morale mentionnée à l'annexe II de la même loi. (*federal entity*)

exercice La période commençant le 1^{er} avril d'une année et se terminant le 31 mars de l'année suivante. (*fiscal year*)

- (d) the provision of a product; or
- (e) the recovery, in whole or in part, of costs that are incurred in relation to a regulatory scheme. (*frais*)

fiscal year means the period beginning on April 1 in one year and ending on March 31 in the next year. (*exercice*)

responsible authority means, with respect to a fee fixed in relation to a federal entity, the *appropriate Minister*, as defined in section 2 of the *Financial Administration Act*, with respect to that entity or a person designated under subsection 2(2). (*autorité compétente*)

Designation of responsible authority

(2) The *appropriate Minister*, as defined in section 2 of the *Financial Administration Act*, with respect to a federal entity may, in writing, designate the federal entity's chief executive officer or deputy head, whatever their title, as the responsible authority with respect to any fees fixed in relation to that entity.

Performance Standards

Application — sections 4 to 7

3 (1) Sections 4 to 7 apply in respect of a fee referred to in any of paragraphs (a) to (c) of the definition *fee*.

Non-application

(2) However, those sections do not apply if

- (a) the fee is fixed by contract;
- (b) the person or body that fixes the fee does so by fixing a manner for determining the amount of the fee over which that person or body has no control, such as an auction or referring to a market rate;
- (c) it is fixed under the *Access to Information Act* or the *Privacy Act*; or
- (d) it is paid only by or on behalf of a minister or federal entity.

frais Toute somme qui est fixée à l'égard d'une entité fédérale par le gouverneur en conseil, le Conseil du Trésor, un ministre ou cette entité fédérale au titre d'un pouvoir conféré par une loi fédérale ou de la capacité de contracter et qui est exigible — à titre de frais, de droit, de redevance ou à quelque titre que ce soit — pour ce qui suit :

- a) la prestation d'un service;
- b) la mise à disposition d'une installation;
- c) l'octroi, par licence, permis ou autre forme d'autorisation, d'un droit ou d'un avantage;
- d) la fourniture d'un produit;
- e) le recouvrement — même en partie — de coûts engagés relativement à un régime de réglementation. (*fee*)

Désignation de l'autorité compétente

(2) Le *ministre compétent*, au sens de l'article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, à l'égard d'une entité fédérale peut désigner par écrit le premier dirigeant ou l'administrateur général de cette entité fédérale, quel que soit son titre, à titre d'autorité compétente relativement aux frais fixés à l'égard de l'entité fédérale.

Normes de rendement

Application des articles 4 à 7

3 (1) Les articles 4 à 7 s'appliquent aux frais visés à l'un ou l'autre des alinéas a) à c) de la définition de *frais*.

Non-application

(2) Toutefois, ces articles ne s'appliquent pas :

- a) aux frais fixés par contrat;
- b) aux frais dont le montant est établi par la personne ou entité qui fixe les frais selon une méthode choisie par elle, mais qui échappe à son contrôle, comme un processus d'enchères ou une méthode reposant sur la valeur marchande;
- c) aux frais fixés sous le régime de la *Loi sur l'accès à l'information* ou de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*;
- d) aux frais payés exclusivement par un ministre ou une entité fédérale ou en leur nom.

Obligation — responsible authority

4 The responsible authority with respect to a fee must ensure that a performance standard is established in respect of the fee, in accordance with Treasury Board policies or directives, if any.

Amendments

5 Before a performance standard established in respect of a fee that is fixed after this section comes into force is amended, the responsible authority with respect to the fee must consult any persons and organizations that the responsible authority considers to be interested in the matter.

Accessibility

6 The responsible authority with respect to a fee must ensure that the performance standard established in respect of the fee, or any amended standard, is accessible to the public.

Remissions

7 (1) If the responsible authority with respect to a fee considers that the performance standard in relation to the fee has not been met in a fiscal year, the responsible authority must remit, before July 1 of the following fiscal year, the portion of the fee that the responsible authority considers appropriate to any affected person who paid the fee.

Policies or directives

(2) The consideration of whether the performance standard in relation to a fee has not been met and what is the appropriate portion of a fee to be remitted, as well as the remission, must be made in accordance with Treasury Board policies or directives.

Statutory Instruments Act

8 A performance standard is not a statutory instrument for the purposes of the *Statutory Instruments Act*.

Consultation and Parliamentary Review

Application — sections 10 to 15

9 (1) Sections 10 to 15 apply in respect of a fee referred to in any of paragraphs (a) to (d) of the definition *fee*.

Non-application

(2) However, those sections do not apply if

- (a)** the fee is fixed by contract;

Obligation de l'autorité compétente

4 L'autorité compétente veille à ce que des normes de rendement conformes aux politiques et directives du Conseil du Trésor, le cas échéant, soient établies à l'égard des frais.

Modifications

5 Avant de modifier les normes de rendement établies à l'égard de frais fixés après l'entrée en vigueur du présent article, l'autorité compétente consulte les personnes et organismes qu'elle estime intéressés.

Accessibilité

6 L'autorité compétente veille à ce que les normes de rendement — originales ou modifiées — établies à l'égard des frais soient accessibles au public.

Remise

7 (1) Si elle estime que les normes de rendement n'ont pas été respectées durant un exercice, l'autorité compétente fait remise, avant le 1^{er} juillet de l'exercice suivant, à la personne touchée de la portion des frais payées par celle-ci que l'autorité compétente estime indiquée.

Politiques ou directives

(2) L'évaluation du respect des normes de rendement et de la portion des frais qu'il est indiqué de remettre, ainsi que la remise, sont faites conformément aux politiques ou directives du Conseil du Trésor.

Loi sur les textes réglementaires

8 Les normes de rendement ne sont pas des textes réglementaires pour l'application de la *Loi sur les textes réglementaires*.

Consultation et examen parlementaire

Application des articles 10 à 15

9 (1) Les articles 10 à 15 s'appliquent aux frais visés à l'un ou l'autre des alinéas a) à d) de la définition de *frais*.

Non-application

(2) Toutefois, ces articles ne s'appliquent pas :

- a)** aux frais fixés par contrat;

(b) the person or body that fixes the fee does so by fixing a manner for determining the amount of the fee over which that person or body has no control, such as an auction or referring to a market rate;

(c) it is fixed under the *Access to Information Act* or the *Privacy Act*;

(d) it is fixed by a *regulation*, as defined in subsection 2(1) of the *Statutory Instruments Act*, that is published in Part I of the *Canada Gazette* before it is made;

(e) an Act of Parliament other than this Act requires consultation before the fee is fixed; or

(f) it is paid only by or on behalf of a minister or federal entity.

Requirements

10 (1) The requirements of sections 11 to 15 are to be met before a fee is fixed.

Non-application in case of adjustment

(2) For greater certainty, those sections do not apply when a fee is adjusted annually by operation of section 17 or periodically by operation of an Act of Parliament other than this Act, or an instrument made under such an Act.

Fee proposal

11 The responsible authority with respect to a fee must develop a fee proposal that includes the following information:

(a) the amount of the fee or the manner for determining its amount;

(b) the circumstances in which the fee will be payable;

(c) the rationale for the fee;

(d) the factors taken into account in determining the amount of the fee or the manner for determining its amount; and

(e) any performance standard that will apply in respect of the fee.

b) aux frais dont le montant est établi par la personne ou entité qui fixe les frais selon une méthode choisie par elle, mais qui échappe à son contrôle, comme un processus d'enchères ou une méthode reposant sur la valeur marchande;

c) aux frais fixés sous le régime de la *Loi sur l'accès à l'information* ou de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*;

d) aux frais fixés par un *règlement*, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur les textes réglementaires*, publié dans la partie I de la *Gazette du Canada* avant sa prise;

e) aux frais qui, au titre de toute loi fédérale autre que la présente loi, doivent faire l'objet de consultations avant d'être fixés;

f) aux frais payés exclusivement par un ministre ou une entité fédérale ou en leur nom.

Exigences

10 (1) Les exigences prévues aux articles 11 à 15 doivent être remplies avant que les frais ne soient fixés.

Non-application en cas de rajustement

(2) Il est entendu que ces articles ne s'appliquent pas aux frais dans le cas où ceux-ci sont rajustés annuellement en application de l'article 17 ou périodiquement en application de toute autre loi fédérale ou d'un de ses textes d'application.

Proposition de frais

11 L'autorité compétente élabore une proposition de frais qui précise notamment :

a) le montant ou la méthode de calcul des frais;

b) les circonstances dans lesquelles ils seront exigibles;

c) les motifs qui les justifient;

d) les éléments pris en compte pour en fixer le montant ou la méthode de calcul;

e) les normes de rendement qui, le cas échéant, s'appliqueront à leur égard.

Consultation

12 The responsible authority must consult interested persons and organizations on the fee proposal by

- (a) making it accessible to the public;
- (b) inviting interested persons and organizations to make representations on it, specifying a deadline for making those representations, providing information on the requirement of paragraph (c) and specifying the time limit for submitting a complaint under subsection 13(1); and
- (c) replying to any representations made by interested persons and organizations within 30 days after the deadline specified under paragraph (b).

Complaints

13 (1) An interested person or organization may, within 10 days after the time limit set out in paragraph 12(c) expires, submit a complaint in writing to the responsible authority with respect to the responsible authority's reply to their representations.

Establishment of panel

(2) The responsible authority must, within 30 days after the time limit set out in subsection (1) expires, establish a panel to review all complaints submitted under subsection (1).

Composition of panel

(3) The panel is to be composed of the following members:

- (a) one person selected by the responsible authority;
- (b) one person selected by all the interested persons and organizations that submitted complaints; and
- (c) one person selected by the persons selected under paragraphs (a) and (b).

Selection by responsible authority

(4) If a selection referred to in paragraph (3)(b) or (c) is not made within the time limit set out in subsection (2), the responsible authority must select a person to be a panel member as soon as feasible.

Costs

(5) The responsible authority is responsible for the costs of the panel, including the remuneration and expenses that are payable to the panel members.

Consultation

12 L'autorité compétente consulte les personnes et organismes intéressés au sujet de la proposition relative aux frais et, à cette fin :

- a) elle rend la proposition accessible au public;
- b) elle invite les intéressés à soumettre des observations à l'égard de la proposition, précise la date limite pour le faire, fournit des renseignements concernant l'exigence prévue à l'alinéa c) et précise la date limite pour présenter une plainte en vertu du paragraphe 13(1);
- c) dans les trente jours suivant la date limite pour soumettre des observations, elle fournit une réponse aux intéressés ayant soumis des observations.

Plaintes

13 (1) Toute personne ou tout organisme peut, dans les dix jours suivant l'expiration du délai prévu à l'alinéa 12c), présenter à l'autorité compétente une plainte écrite à l'égard de la réponse qui lui a été fournie relativement à ses observations.

Établissement d'un comité

(2) L'autorité compétente établit, dans les trente jours suivant l'expiration du délai prévu au paragraphe (1), un comité chargé d'examiner les plaintes.

Composition

(3) Le comité est composé des membres suivants :

- a) une personne choisie par l'autorité compétente;
- b) une personne choisie par les plaignants;
- c) une personne choisie par les personnes choisies au titre des alinéas a) et b).

Choix de l'autorité compétente

(4) L'autorité compétente choisit dès que possible une personne pour être membre du comité dans le cas où le choix visé aux alinéas (3)b) ou c) n'est pas effectué dans le délai prévu au paragraphe (2).

Coûts

(5) Les coûts liés au comité, notamment la rémunération et les indemnités à verser à ses membres, sont à la charge de l'autorité compétente.

Report

(6) The panel must issue a report on the complaints within 90 days after the day on which the panel is established. Any recommendations set out in the report are not binding on the responsible authority.

Extension of time limit

(7) The responsible authority may, at the request of the panel, extend the time limit set out in subsection (6) by a maximum of 30 days.

Tabling of materials in Parliament

14 The responsible authority must cause the following materials to be tabled in both Houses of Parliament:

- (a)** the fee proposal;
- (b)** a summary of the consultations on the fee proposal; and
- (c)** if a review panel was established, its report and a summary of any actions taken by the responsible authority as a result of the report.

Parliamentary review

15 (1) The tabled materials stand permanently referred to the committee of each House of Parliament that is designated or established to review matters relating to the activities of the federal entity in question.

Report

(2) The committee may review the materials and may submit to the Senate or the House of Commons, as the case may be, a report that contains its recommendations with respect to the fee proposal.

Deemed report

(3) If the committee does not submit a report that contains its recommendations within the first 20 sitting days after the day on which the materials are tabled, the committee is considered to have submitted a report to the Senate or the House of Commons, as the case may be, recommending the approval of the fee proposal.

Annual Adjustment

Non-application — sections 17 and 18

16 Sections 17 and 18 do not apply in respect of a fee if

- (a)** the fee is fixed by contract;
- (b)** the person or body that fixes the fee does so by fixing a manner for determining the amount of the fee

Rapport

(6) Le comité produit un rapport sur les plaintes dans les quatre-vingt-dix jours suivant son établissement. Les recommandations formulées, le cas échéant, dans le rapport ne lient pas l'autorité compétente.

Prorogation du délai

(7) À la demande du comité, l'autorité compétente peut proroger d'au plus trente jours le délai prévu au paragraphe (6).

Dépôt de documents au Parlement

14 L'autorité compétente fait déposer, devant chaque chambre du Parlement, la proposition de frais, un résumé des consultations menées à l'égard de celle-ci et, si un comité d'examen a été établi, le rapport de ce comité ainsi qu'un résumé des décisions et des mesures prises par l'autorité compétente à la suite de ce rapport.

Examen parlementaire

15 (1) Le comité de chaque chambre du Parlement désigné ou constitué pour étudier les questions touchant aux activités de l'entité fédérale en cause est saisi d'office des documents déposés.

Rapport

(2) Le comité saisi peut examiner les documents et présenter au Sénat ou à la Chambre des communes, selon le cas, un rapport faisant état de ses recommandations quant à la proposition de frais.

Fiction juridique

(3) Si le comité n'a pas fait rapport de ses recommandations au Sénat ou à la Chambre des communes, selon le cas, dans les vingt premiers jours de séance suivant le dépôt des documents, il est réputé avoir présenté un rapport recommandant l'approbation de la proposition.

Rajustement annuel

Non-application des articles 17 et 18

16 Les articles 17 et 18 ne s'appliquent pas :

- a)** aux frais fixés par contrat;
- b)** aux frais dont le montant est établi par la personne ou entité qui fixe les frais selon une méthode choisie

over which that person or body has no control, such as an auction or referring to a market rate;

(c) it is fixed under the *Access to Information Act* or the *Privacy Act*;

(d) it is adjusted periodically by operation of an Act of Parliament other than this Act, or by operation of an instrument made under such an Act; or

(e) it is paid only by or on behalf of a minister or federal entity.

Consumer Price Index

17 (1) A fee is adjusted in each fiscal year — on the anniversary of a date that is selected by the responsible authority with respect to the fee before the first adjustment — by the percentage change over 12 months in the April All-items Consumer Price Index for Canada, as published by Statistics Canada under the *Statistics Act*, for the previous fiscal year.

Exception

(2) However, a fee is not adjusted by operation of subsection (1) in a fiscal year if the fee is fixed in that fiscal year before the adjustment date.

Effect of section 17

18 For greater certainty, section 17 does not limit any power conferred under an Act of Parliament to fix a fee.

Reports

Non-application — sections 20 and 21

19 Sections 20 and 21 do not apply in respect of a fee if it is paid only by or on behalf of a minister or federal entity.

Report — responsible authority

20 (1) In each fiscal year, a responsible authority must, in accordance with Treasury Board policies or directives, if any, cause a report to be tabled before each House of Parliament that sets out

(a) the fees within the jurisdiction of the responsible authority that were payable in the previous fiscal year;

(b) the authorities under which those fees were fixed;

(c) the revenue received from those fees;

par elle, mais qui échappe à son contrôle, comme un processus d'enchères ou une méthode reposant sur la valeur marchande;

(c) aux frais fixés sous le régime de la *Loi sur l'accès à l'information* ou de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*;

(d) aux frais rajustés périodiquement en application de toute loi fédérale — exception faite de la présente loi — ou d'un de ses textes d'application;

(e) aux frais payés exclusivement par un ministre ou une entité fédérale ou en leur nom.

Indice des prix à la consommation

17 (1) Les frais sont rajustés au cours de chaque exercice, à la date anniversaire choisie par l'autorité compétente avant le premier rajustement annuel, en fonction du taux de variation sur douze mois de l'indice d'ensemble des prix à la consommation du Canada du mois d'avril de l'exercice précédent, publié par Statistique Canada sous le régime de la *Loi sur la statistique*.

Réserve

(2) Toutefois, le paragraphe (1) n'autorise pas le rajustement des frais au cours d'un exercice si les frais ont été fixés au cours de cet exercice, mais avant la date de rajustement.

Effet de l'article 17

18 Il est entendu que l'article 17 n'a pas pour effet de restreindre un pouvoir conféré par une loi fédérale de fixer des frais.

Rapports

Non-application des articles 20 et 21

19 Les articles 20 et 21 ne s'appliquent pas aux frais payés exclusivement par un ministre ou une entité fédérale ou en leur nom.

Rapport de l'autorité compétente

20 (1) Au cours de chaque exercice, l'autorité compétente fait déposer devant chaque chambre du Parlement, conformément aux politiques et directives du Conseil du Trésor, le cas échéant, un rapport faisant état :

(a) des frais relevant de sa compétence qui étaient exigibles au cours de l'exercice précédent;

(b) de l'habilitation en vertu de laquelle les frais ont été fixés;

- (d) any costs incurred in relation to the things for which those fees were paid;
- (e) the degree of compliance with any performance standards established in respect of those fees;
- (f) any remissions made under section 7 in respect of those fees;
- (g) the fees within the jurisdiction of the responsible authority that will be adjusted by operation of section 17 in the fiscal year after the year in which the report is tabled along with the adjustment date and the adjusted amount or adjusted manner for determining the amount; and
- (h) any other information required by the Treasury Board.

Referral to committee

(2) The report stands permanently referred to the committee of each House of Parliament that is designated or established to review matters relating to the activities of the federal entity in question.

Report — President of the Treasury Board

21 The President of the Treasury Board must, no later than March 31 of a fiscal year in which any report referred to in subsection 20(1) is tabled, make a report accessible to the public that consolidates the information set out in the tabled reports.

Low-materiality Fees

Non-application — sections 3 to 18

22 (1) Subject to the regulations, sections 3 to 18 do not apply in respect of a low-materiality fee.

Regulations

(2) The Treasury Board may make regulations respecting low-materiality fees, including regulations

- (a) listing the fees that the Treasury Board considers to be low-materiality fees or setting out criteria for determining whether fees are low-materiality fees and when low-materiality fees cease to be low-materiality fees; and
- (b) setting out when sections 3 to 18 cease to apply in respect of low-materiality fees and when those sections apply to fees that have ceased to be low-materiality fees.

- c) des recettes tirées des frais perçus;
- d) des coûts engagés pour toute chose à l'égard de laquelle les frais ont été payés;
- e) de la mesure dans laquelle les normes de rendement établies à l'égard des frais ont été respectées;
- f) des sommes remises en application de l'article 7 à l'égard des frais qui ont été payés;
- g) des frais relevant de sa compétence qui, en application de l'article 17, seront rajustés au cours de l'exercice suivant celui au cours duquel le rapport est déposé, de la date du rajustement et du montant des frais rajustés ou de leur méthode de calcul;
- h) de tout autre renseignement exigé par le Conseil du Trésor.

Comités saisis d'office

(2) Le comité de chaque chambre du Parlement désigné ou constitué pour étudier les questions touchant aux activités de l'entité fédérale en cause est saisi d'office du rapport.

Rapport du président du Conseil du Trésor

21 Au plus tard le 31 mars de l'exercice au cours duquel les rapports visés au paragraphe 20(1) sont déposés, le président du Conseil du Trésor rend accessible au public un rapport regroupant tous les renseignements fournis dans ces rapports.

Frais de faible importance

Non-application des articles 3 à 18

22 (1) Sous réserve des règlements, les articles 3 à 18 ne s'appliquent pas aux frais de faible importance.

Pouvoir réglementaire

(2) Le Conseil du Trésor peut prendre des règlements concernant les frais de faible importance, notamment des règlements :

- a) énumérant les frais qu'il considère comme étant de faible importance ou prévoyant des critères permettant d'établir si des frais sont de faible importance ou de déterminer le moment à partir duquel ils cessent de l'être;
- b) prévoyant le moment à partir duquel les articles 3 à 18 cessent de s'appliquer aux frais de faible importance et celui à partir duquel ces articles s'appliquent aux frais qui ont cessé d'être des frais de faible importance.

RELATED PROVISIONS

— 2017, c. 20, s. 452

Definitions

452 (1) In this section, *fee* and *responsible authority* have the same meaning as in section 2 of the *Service Fees Act*, as enacted by section 451.

Performance standards — existing fees

(2) If a fee that is payable on the day on which this section comes into force is subject to section 4 of the *Service Fees Act* and a performance standard has not been established in respect of the fee on or before that day, the responsible authority with respect to the fee must ensure that a performance standard is established in respect of the fee within one year after that day.

Application of sections 5 to 8

(3) Sections 5 to 8 of the *Service Fees Act* apply in respect of the fee beginning on the day on which the performance standard is established in respect of the fee.

DISPOSITIONS CONNEXES

— 2017, ch. 20, art. 452

Définitions

452 (1) Au présent article, *autorité compétente* et *frais* s'entendent au sens de l'article 2 de la *Loi sur les frais de service* édictée par l'article 451.

Normes de rendement : frais existants

(2) Si, à la date d'entrée en vigueur du présent article, des normes de rendement n'ont pas été établies à l'égard des frais qui sont exigibles à cette date et auxquels l'article 4 de la *Loi sur les frais de service* s'applique, l'autorité compétente veille à ce que de telles normes soient établies à leur égard dans l'année suivant cette date.

Application des articles 5 à 8

(3) Les articles 5 à 8 de la *Loi sur les frais de service* s'appliquent aux frais à compter de la date où des normes de rendement sont établies à leur égard.